

陶冶情操

书吟相融



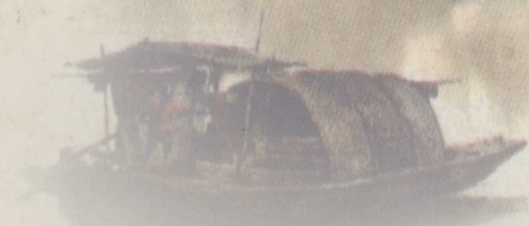
篇篇通晓

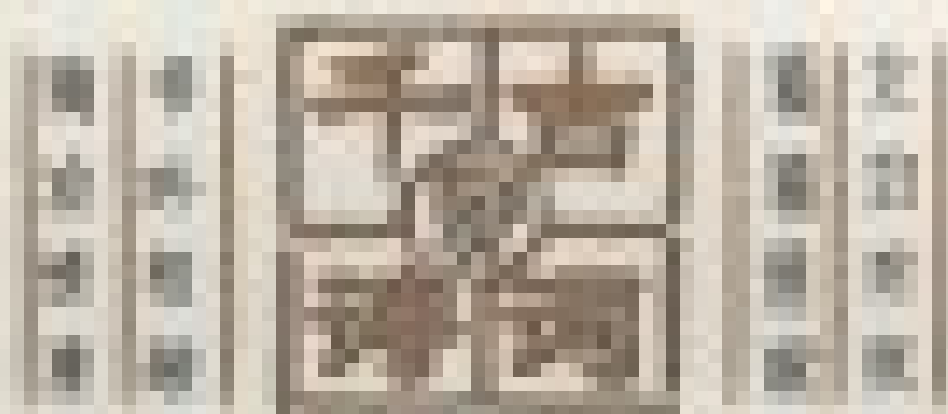
文白对照

钢笔楷书字帖

乡情篇

刘佳尚书





钢笔楷书字帖



周俊杰书



千古好诗词钢笔楷书字帖

乡 情 篇

刘佳尚 书

华南理工大学出版社

·广州·

图书在版编目 (CIP) 数据

千古好诗词钢笔楷书字帖. 乡情篇/刘佳尚书. —广州: 华南理工大学出版社, 2004.10
(2005.2 重印)

ISBN 7-5623-2102-7

I. 千… II. 刘… III. 钢笔字-楷书-法帖 IV. J292.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 046216 号

总发行: 华南理工大学出版社 (广州五山华南理工大学 17 号楼, 邮编 510640)

发行部电话: 020-87113487 87111048 (传真)

E-mail: scut202@scut.edu.cn http: //www.scutpress.com

责任编辑: 罗月花

印刷者: 广东省阳江市教育印务公司

开本: 787×1092 1/16 印张: 70 字数: 280 千

版次: 2005 年 2 月第 1 版第 2 次印刷

印数: 5 000~10 000 册

定价: 70.40 元 (共 8 册)

版权所有 盗版必究

于长安归还扬州
九月九日微山亭

江总

心逐南云逝，形

随北雁来。故乡篱下菊，今

日凡花开？译文 我的心追

逐着向南方飘逝的云彩，

我的身随着从北方南下

的大雁而来。我故乡竹篱

下的菊花呀，今天不知又

有几朵绽开？人日思归 薛道衡 入

春才七日，离家已二年。人

归落雁后，思发在花前。

译文 进入春天刚刚七天，

但我离家已经有两年。我的归期落在大雁的后面，思家的情怀却在花开之前。
渡江汉 宋之问岭外音书断，

经冬复历春。近乡情更怯，不敢问来人。
译文到了蛮荒的岭南，家人就音讯全无，这样的日子经历了一年又一年。现在离家乡越来越近却越来越担心，连遇上家乡的人也不敢上

前问一声。

回乡偶书

贺知章

少小

离家老大回，乡音未改鬓

毛衰。儿童相见不相识，笑

问客从何处来。译文 小小

年纪就离开了家，人到老

年才回乡。口音没有改变，

头发已经花白。家乡的孩

子见到我却不认识，笑呵

呵地问我从哪里来。

次北固山下

王湾

客路青山外，行

舟绿水前。潮平两岸阔，风

正一帆悬。海日生残夜，江
春入旧年。乡书何处达，归
雁洛阳边。译文 旅途迢迢
远达青山之外，绿水滔滔
推送着我的客船，江潮涨
满两岸水面宽阔，顺风顺
水孤舟船帆高悬。残夜未
消，东方已经破晓，旧年未
尽，新春悄然来到。思乡的
家信何人能够送达，北归
的大雁替我送往洛阳城。

边。除夜作 高适 旅馆寒灯独

不眠，客心何事转凄然？故

乡今夜思千里，霜鬓明朝

又一年。 译文 除夕夜独在

旅馆，伴一盏寒灯彻夜难

眠。客居在外的我为什么

心情凄然？在这团圆之夜，

家乡人也在思念千里之

外的我，两鬓添白发，我又

迎来了一个新年。

代边将有怀 刘长卿 少年辞魏阙，白

首问沙场。瘦马恋秋草，征
人思故乡。暮笳吹塞月，晓
甲带胡霜。自到云中郡，于
今百战强。译文 自打少年
离开了京城，白发苍苍仍
然征战在沙场。老瘦马儿
不舍寒秋的衰草，远征的
战士思念遥远的家乡。夜
幕降临，胡笳呜咽，边关映
明月，晨光微曦，满身铁甲
挂寒霜。屈指算来，自从戍

守云中郡，到如今，身经苦
战百多场。逢入京使 岑参故园

东望路漫漫，双袖龙钟泪

不干。马上相逢无纸笔，凭

君传语报平安。译文远望

故乡长安啊，路途是多么

遥远漫长，止不住的思乡

泪啊，湿透了双袖衣裳。我

和你在马背上相遇，找不

到笔墨和纸张，只能拜托

你帮忙，捎个平安口信给

家人。

夜上受降城闻笛

李益

回乐烽前

沙似雪，受降城下月如霜。

不知何处吹芦管，一夜征

人尽望乡。

译文

回乐的烽

火台前沙漠似雪，受降城

的月色如霜。不知什么地

方有芦管吹响，守边的将

士整夜遥望着故乡。

思远人

晏几道

红叶黄花秋意

晚，千里念行客。飞云过尽，

归鸿无信，何处寄书得？泪

弹不尽临窗滴，就砚旋研墨。渐写到别来，此情深处，
红笺为无色。译文 红叶黄花深秋已至，千里之外的
亲人杳无音讯，登高望远，
飞云过尽，南归的鸿雁不
见踪迹，哪里能得到亲人的
消息。满怀哀愁窗前坐，
思亲的眼泪往下落。泪水
落入砚台中，就泪研墨诉
衷情。写到相别苦情处，泪

洒红笺色全无。乡思 李觏

人言落日是天涯，望极天

涯不见家。已恨碧山相阻

隔，碧山还被暮云遮。译文

人们说夕阳西沉的地方

是天涯，我望到天涯的尽

头仍看不见家乡。已经怨

恨一座座青山阻碍我的

视线，青山却还被傍晚的

云彩遮住了。

谒金门寄汉槎兄塞外

吴文柔

情

惻惻，谁遣雁行南北？惨淡

云迷关塞黑，那知春草色。
 细雨花飞绣陌，又是去年
 寒食。啼断子规无气力，欲
 归归未得。译文 满怀伤悲，
 是谁让我们兄妹生离死
 别分南北？愁云惨淡黑雾
 锁边塞，可识青青春草色。
 细雨如织，柳花飞舞，阡陌
 如锦绣，又到去年寒食节。
 杜鹃啼血气力竭，欲归归
 不得。长相思 李攀龙 秋风清，秋

月明。叶叶梧桐槛外声，难
 教归梦成。砌蛩鸣，树鸟惊。
 塞雁行行天际横，偏伤旅
 客情。译文 秋风吹拂，秋月
 晶明。窗外传来风摇梧桐
 枝叶声，搅得我回乡之梦
 也难成。阶下蟋蟀鸣，树上
 鸟雀惊。塞雁在天空排成
 南飞的队形，此时此景最
 让旅客伤情。凯风
 风自南，吹彼棘心。棘心天

《国风·邶风》

天，母氏劬劳。凯风自南，吹令有黄
彼棘薪。母氏圣善，我无下。睨人莫
人。爰有寒泉，在浚苦。睨人莫
子七人，莫好音。有子七人，莫

慰母心。 译文 和暖的风从

南方吹来，吹拂着初生的又
酸枣树。酸枣树长得细和暖
嫩，千斤重担我娘挑。和暖
的风从南方吹来，吹拂着又
枣树长成柴。娘亲通达又